

1680-A

ENMIENDA DEL CONVENIO DE PROYECTO DE DONACION
LIMITED SCOPE GRANT PROJECT AGREEMENT AMENDMENT

Entre los Estados Unidos de América representado por
la Agencia para el Desarrollo Internacional ("AID")
Between the United States of America, acting through
the Agency for International Development ("AID")

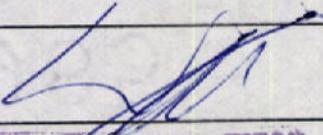
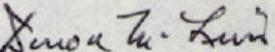
y
and

Instituto Nacional de Planificación
National Planning Institute

("Donatario" o "INP")
("Grantee" or "INP")

- | | |
|--|--|
| 1. <u>Título del Proyecto:</u> Iniciativas de Capacitación en Latinoamérica y el Caribe II
<u>Project Title:</u> LAC Training Initiatives II | 2. <u>Proyecto AID No.:</u>
<u>AID Project No.:</u>
598-0640 |
| 3. <u>Enmienda Número:</u> Tres
<u>Amendment Number:</u> Three | 4. <u>Fecha del Convenio Original:</u>
<u>Date of Original Agreement:</u>
Setiembre 20, 1985
September 20, 1985 |
| 5. La Enmienda No. Dos del Convenio de Proyecto identificado arriba se enmienda como sigue:
Amendment No. Two to Project Agreement identified above is hereby amended as follows:
A. Se anula la cantidad "\$583,000" en el Casillero 3 del Convenio y se sustituye por la cantidad "\$653,135".
Delete the amount "\$583,000" in Block 3 of the Agreement and substitute in lieu thereof the amount "\$653,135".
B. La Sección A del Artículo VI "Financiamiento" de la Enmienda No. Dos es anulada y sustituida por la adjunta Sección A del Artículo VI.
Section A of Article VI "Financing" of Amendment No. Two is deleted and the attached Section A of Article VI is substituted in lieu thereof.
C. Todas las demás disposiciones del Convenio, según enmienda, permanecen inalterables.
All other provisions of the Agreement, as amended, remain unchanged. | |

- | | |
|---|---|
| 6. <u>Por el Donatario:</u>
For the Grantee: | 7. <u>Por la Agencia para el Desarrollo Internacional:</u>
For the Agency for International Development: |
|---|---|

Firma: Signature:		Firma: Signature:	
Título: Title:	ALLAN WAGNER TIZÓN Ministro de Relaciones Exteriores	Título: Title:	Director
Fecha: Date:	30/09/87	Fecha: Date:	24 SEP 87

B. Sección A del Artículo VI

"A. El primer incremento de Trescientos Ocho Mil Dólares de los Estados Unidos (\$308,000) se hizo efectivo con el Convenio de Proyecto de Donación de fecha 20 de Setiembre de 1985. El segundo incremento de Cincuenta Mil Dólares de los Estados Unidos (\$50,000) se hizo efectivo con la Enmienda Número Uno, firmada el 1º de Setiembre de 1986. El tercer incremento de Doscientos Veinticinco Mil Dólares de los Estados Unidos (\$225,000) se hizo efectivo con la Enmienda Número Dos firmada el 16 de Junio de 1987, y esta Enmienda Número Tres proporciona un incremento adicional de Setenta Mil Ciento Treintaicinco Dólares de los Estados Unidos (\$70,135). Queda entendido que \$25,000 de los \$225,000 proporcionados bajo la Enmienda No. Dos serán utilizados para cubrir el costo de programas de capacitación que se lleven a cabo en Israel. Todos los otros fondos pueden destinarse al pago de derechos de enseñanza, mantenimiento y/o viáticos en el país de entrenamiento, otras asignaciones, compra de libros y gastos de embarque de los mismos, viajes dentro del país de entrenamiento, gastos relacionados con tesis e informes, seguro personal de salud y accidentes, y sesiones de orientación y seguimiento."

B. Section A of Article VI

"A. AID obligated the amount of \$308,000 in the original agreement signed on September 20, 1985. Amendment No. One signed on September 1, 1986 provided an increment of \$50,000. Amendment No. Two signed on June 16, 1987 provided an increment of \$225,000 and this Amendment No. Three provides an additional increment of Seventy Thousand One Hundred and Thirty Five United States Dollars (\$70,135). It is understood that \$25,000 of the \$225,000 provided under Amendment No. Two will be used to cover cost of training programs to be carried out in Israel. All other funds may be used for tuition, participant maintenance and/or per diem in the country of training, other allowances, purchase and shipment of books, travel within the country of training, required thesis and report costs, participant's health insurance, and orientation and follow-up sessions."